

1/4/2010

CHÍNH SÁCH BẢO VỆ TRẺ EM (CPP)

I. Giới thiệu

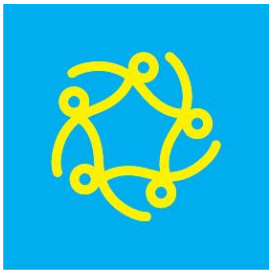
Là tổ chức làm việc với trẻ em và cam kết mang lại những điều kiện tốt nhất cho trẻ em trong khả năng của mình, Saigon Children's Charity (SCC) phát triển Chính sách Bảo vệ trẻ em nhằm:

- 1) Nâng cao nhận thức về nạn xâm hại trẻ em trong nhân viên và đối tác
- 2) Nhận biết nguy cơ và những trường hợp bị nghi ngờ là xâm hại trẻ em
- 3) Hướng dẫn các biện pháp bảo vệ trẻ em

Để thực hiện những cam kết này và hỗ trợ việc thực hiện Chính sách bảo vệ trẻ em, đặc biệt trong việc phòng chống và đáp ứng những vấn đề xâm hại trẻ em, SCC ban hành các "Phương pháp thực hiện và Quy tắc hành xử" giữa người lớn và trẻ em trong các hoạt động của SCC. Các quy trình và quy tắc này sẽ hỗ trợ nhân viên, tình nguyện viên, nhà tài trợ và đối tác của SCC hiểu được Chính sách Bảo vệ trẻ em (CPP) của SCC và trách nhiệm của họ trong vấn đề này cũng như quy trình báo cáo các vấn đề có liên quan.

Định nghĩa một số từ ngữ dùng trong CPP

- *Xâm hại trẻ em* bao gồm các loại xâm hại về thể xác, tinh dục, tinh thần và sao nhãng không chăm sóc. (*Xem phụ lục 1 về những dấu hiệu của xâm hại trẻ em*).
- *Trẻ em*: bao gồm các đối tượng trong chương trình của SCC dưới 18 tuổi.
- *Quyền được bảo vệ trẻ em*: là quyền được bảo vệ cho tất cả mọi trẻ em nói chung trên cơ sở Công ước của Liên hiệp quốc về Quyền trẻ em.
- *Nhân viên*: những người do SCC tuyển dụng và trả lương.
- *Thành viên ban quản trị*: Các thành viên của Ban Quản Trị của SCC.
- *Tình nguyện viên (TNV)*: Những người SCC và bộ phận quản lý TNV tuyển dụng và không hưởng lương.
- *Đối tác*: những người, cơ quan nhận tài trợ của SCC hoặc làm việc chung với SCC như phòng giáo phục địa phương, Ủy Ban nhân dân, Hội Phụ Nữ, nhà cung cấp, v.v.
- *Quản lý chương trình*: những người chịu trách nhiệm quản lý các chương trình chính của SCC như Chương trình Học bổng, Chương trình Xây trường học và Môi trường học đường, Chương trình Đào tạo nghề.
- *Quản lý dự án*: những người chịu trách nhiệm quản lý những dự án nhỏ trong chương trình, như Dự án Uốn Tóc, dự án Đào tạo Kỹ năng nhà hàng khách sạn, v.v.



II. Những điều mà SCC sẽ thực hiện

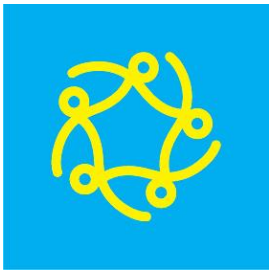
SCC cam kết bảo vệ lợi ích trẻ em thông qua các phương pháp sau:

– Nhận thức:

- Giám đốc có trách nhiệm tổ chức hoặc tạo cơ hội tập huấn cho nhân viên nhận thức về quyền trẻ em và vấn đề xâm hại trẻ em, nhận biết những nguy cơ đối với trẻ, cách thức bảo vệ trẻ cũng như trách nhiệm của các nhân viên trong việc bảo vệ tất cả trẻ em – đặc biệt các trẻ SCC hỗ trợ trong phạm vi hoạt động của SCC.
- Giám đốc và các quản lý chương trình có trách nhiệm thông tin đầy đủ cho nhân viên mới, tình nguyện viên, nhà tài trợ, đối tác của SCC mà mình làm việc về SCC CPP.
- Giám đốc và những quản lý chương trình có trách nhiệm đưa chính sách bảo vệ trẻ vào trong thiết kế dự án, hoạt động và nội dung hội họp của SCC.
- Giám đốc ban hành biện pháp xử lý những trường hợp vi phạm quy tắc hành xử với trẻ em SCC.
- Những người quản lý chương trình và dự án và nhân viên dự án có trách nhiệm cung cấp thông tin cho trẻ và gia đình trong dự án của mình về vấn đề xâm hại và những biện pháp bảo vệ.
- Nhân viên xã hội có trách nhiệm tập huấn giúp trẻ nhận biết những nguy cơ có thể xảy ra với các em.

– Phòng chống:

- Giám đốc và những người có trách nhiệm tuyển dụng nhân viên và tình nguyện viên có tư cách phù hợp làm việc với trẻ: ban gồm việc kiểm tra lý lịch và thư giới thiệu trong quy trình tuyển dụng nhân viên và tình nguyện viên, đặc biệt những người sẽ làm việc trực tiếp với trẻ.
- Người quản lý thông tin (IT) có trách nhiệm quản lý thông tin chặt chẽ: Ban hành hướng dẫn sử dụng internet, trang web, máy chụp hình kĩ thuật số nhằm đảm bảo hình ảnh và thông tin của trẻ em trong các dự án của SCC tránh được những nguy cơ bị xâm hại.
- Ban quản trị, Giám đốc SCC và các quản lý chương trình có trách nhiệm ban hành quy trình phản hồi, báo cáo và xử lý những hành vi không chấp nhận được với trẻ của nhân viên, tình nguyện viên, nhà tài trợ, cộng đồng hay các đối tác của dự án.
- Tất cả các phản hồi về những sai phạm hay quan ngại về an toàn của trẻ SCC tài trợ hay cách làm việc của SCC với trẻ cần được thông báo tới các quản lý chương trình liên quan hay giám đốc của SCC bằng email, điện thoại hoặc văn bản.

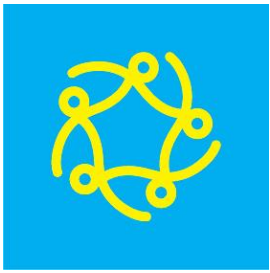


- Giám đốc SCC có trách nhiệm xem xét lại và cập nhật chính sách bảo vệ trẻ em của SCC sau mỗi 2 năm hay khi có những quy định và thông tin mới liên quan.
 - Giám đốc và các quản lý chương trình có trách nhiệm đánh giá những rủi ro về an toàn của trẻ khi bắt đầu một dự án mới.
 - Giám đốc có trách nhiệm giám sát việc tập huấn cho nhân viên về bảo vệ trẻ em (ít nhất 1 lần/năm)
 - Tất cả nhân viên SCC có trách nhiệm giám sát việc bảo vệ trẻ em của SCC.
- Đáp ứng:
- Nhóm CPP sẽ đại diện cung cấp thông tin và đề nghị cách xử lý khi có lo ngại về an toàn của trẻ em trong chương trình của SCC (*Thông tin liên lạc các thành viên nhóm CPP xem Phụ lục 3*)
 - Các quản lý chương trình có trách nhiệm gửi thư thông báo với các cơ quan liên quan ở địa phương về chính sách bảo vệ trẻ em của (Sở và Phòng Thương Bình Xã Hội cấp Quận, Huyện) và thiết lập quan hệ để giải quyết theo trình tự từ thấp đến cao và Hội Bảo vệ Quyền Trẻ em.
 - Các quản lý chương trình và nhóm CPP có trách nhiệm ghi nhận vấn đề xảy ra ở địa phương, lưu trữ hồ sơ và giám sát những trường hợp xâm hại trẻ em và ghi nhận tóm tắt vào báo cáo nội bộ liên quan.
 - Các quản lý chương trình và dự án có trách nhiệm truyền thông bằng tờ rơi cho học sinh và cha mẹ/người chăm sóc các em về chính sách và hiệu quả trong việc bảo vệ trẻ em của SCC theo định kỳ 1 lần/năm
 - Với những trường hợp lạm dụng được SCC ghi nhận và đã chuyển sang cơ quan chức năng xử lý, quản lý chương trình có liên quan cần thăm hỏi và theo dõi vụ việc.

III. Đối tượng và phạm vi áp dụng của SCC CPP

SCC cam kết tuân thủ chính sách CPP nên cũng yêu cầu những người tham gia vào công việc SCC phải tham khảo và nhất trí với chính sách CPP của SCC. Bao gồm:

- Hội đồng quản trị của SCC (Chính sách BVTE)
- Nhân viên SCC (Chính sách BVTE)
- Tình nguyện viên và nhà tư vấn của SCC (Quy tắc hành xử)
- Đối tác dự án của SCC (Quy tắc hành xử)
- Những người làm việc trong các dự án do SCC tài trợ như giáo viên, người giám sát, bảo vệ, người lao công, nhân viên địa phương do SCC hoặc Hội Phụ Nữ hay Phòng Giáo dục và đối tác khác bổ nhiệm (Quy tắc hành xử)
- Khách viếng thăm những dự án của SCC, nhà tài trợ, phóng viên và những người ủng hộ SCC (Quy tắc hành xử)



IV. Các nguyên tắc, quy trình và quy tắc hành xử được áp dụng nhằm bảo vệ trẻ em trong các hoạt động của SCC

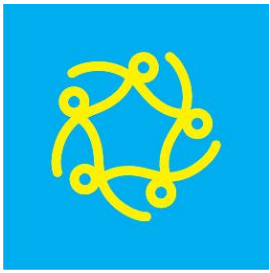
Quy tắc hành xử giữa người lớn với trẻ em trong các hoạt động của SCC:

1. Tôn trọng khi tiếp xúc với trẻ: Không lôi kéo, hù dọa, la mắng, chê bai trẻ.
2. Không phân biệt đối xử trẻ: Cần có sự đối xử công bằng trong đáp ứng những nhu cầu vật chất và tinh thần đối với tất cả các em trong phạm vi các dự án của SCC.
3. Không xâm hại thể chất trẻ: Không đánh đập, hành hung, lạm dụng sức lao động của trẻ.
4. Không xâm hại tinh dục trẻ: Không thân mật quá mức và dành nhiều thời gian với riêng mình trẻ hoặc đón trẻ về nhà mình. Không quan hệ tình dục với trẻ hoặc khơi gợi tình dục với trẻ. Không cho trẻ xem sách báo, phim ảnh xấu.
5. Không bỏ qua hay tham gia với trẻ trong những hành vi phạm pháp, không an toàn cho trẻ.
6. Kịp thời xử lý những vấn đề của trẻ và giữ bí mật các thông tin có liên quan đến trẻ: hồ sơ xã hội, hình ảnh trẻ... với những người không có liên quan.
7. Tình nguyện viên, nhà tài trợ và khách viếng thăm dự án SCC không trao đổi địa chỉ email hay số điện thoại trực tiếp với trẻ. Khách viếng thăm các dự án của SCC phải có sự đồng ý của SCC và khi tiếp xúc với trẻ cần có sự hiện diện của người đại diện cơ sở.
8. Thăm nhà học sinh: Nêu rõ mục đích của chuyến viếng thăm và mục đích sử dụng những thông tin được cung cấp từ phía gia đình và đối tác tại địa phương (báo cáo cho nhà tài trợ, làm hồ sơ xin tài trợ cho trẻ...). Có thái độ tế nhị, tôn trọng, lắng nghe phụ huynh và trẻ khi thăm nhà, cung cấp dịch vụ cho trẻ.
9. Chụp ảnh và sử dụng thông tin, hình ảnh của trẻ: Khi chụp hình trẻ báo cho trẻ hoặc gia đình mục đích sử dụng hình. Tất cả hình ảnh trẻ em cần thể hiện trẻ trong trang phục đầy đủ và kín đáo. Các nhân viên dự án sau khi lưu hình ảnh và thông tin các em vào cơ sở dữ liệu của SCC thì xóa hình ảnh đó trên thẻ nhớ của máy ảnh hoặc hủy hay bảo mật thông tin của trẻ. Chỉ có nhân viên hoặc những người được phép của quản lý chương trình tại SCC mới có quyền sử dụng hình ảnh và thông tin của trẻ. Mỗi trẻ đều có số hồ sơ (ID) riêng nên khi gửi profile của trẻ (bằng thư tín hay thư điện tử) cho nhà tài trợ tránh để tên hoặc mọi thông tin của trẻ đầy đủ.

Ngoài ra, từng dự án liên quan cần bao gồm những nguyên tắc sau khi thiết kế chương trình hay dự án:

Việc tuyển dụng nhân viên và tình nguyện viên (áp dụng cho bộ phận Nhân sự và quản lý tình nguyện viên)

1. Bộ phận nhân sự và quản lý chương trình xác định phạm vi tiếp xúc với trẻ khi thiết kế bản mô tả công việc cho một vị trí cụ thể



2. Bộ phận nhân sự và quản lý chương trình có trách nhiệm đính kèm CPP trong bản mô tả công việc gửi cho bất kỳ ứng viên tiềm năng hay quảng cáo tìm người nào của SCC
3. Giám đốc và Quản lý nhân sự có trách nhiệm bao gồm một số câu hỏi cụ thể trong quá trình phỏng vấn để tìm hiểu thái độ và giá trị của ứng viên về vấn đề bảo vệ trẻ em (áp dụng cho TNV nếu cần thiết và phù hợp)
4. Giám đốc và Quản lý nhân sự có trách nhiệm thiết kế mẫu thư giới thiệu bao gồm câu hỏi về kinh nghiệm và sự phù hợp làm việc với trẻ của ứng viên (áp dụng cho TNV nếu cần thiết và phù hợp)
5. Bộ phận nhân sự xác định và kiểm tra danh tính của người viết thư giới thiệu

Chương trình Hỗ trợ Học bổng

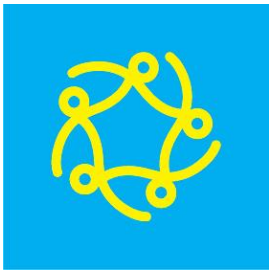
1. Lịch trình và địa điểm cấp phát gạo, quà Tết, đồng phục, xe đạp... cần phù hợp, thuận lợi đối với các học sinh nhận học bổng.
2. Hỗ trợ cho trẻ trong việc chuyên chở gạo và sách vở về nhà (Phụ huynh/người giám hộ giúp trẻ trong việc chuyên chở/mang vác, đối tác hỗ trợ trong việc bảo quản các phần quà trong chương trình học bổng)
3. Chỉ phát xe đạp cho những em học sinh từ lớp 5 trở lên và có sự giám sát/hỗ trợ của gia đình trong các đợt phát xe đạp cũng như trong quá trình trẻ sử dụng xe đến trường.
4. Gắn kết trẻ hưởng các dịch vụ an sinh xã hội và bảo vệ trẻ em có sẵn.

Chương trình Xây trường học và Môi trường học đường

1. Đảm bảo thiết kế trường học phù hợp cho trẻ em, đặc biệt với trẻ khuyết tật.
2. Khuyến khích đơn vị quản lý trường lắp đặt đầy đủ trang thiết bị cho phòng học chú ý đến những vấn đề an toàn đạt tiêu chuẩn cho trẻ như bình chữa lửa, phương tiện y tế cơ bản, bóng điện đủ độ sáng, bình lọc nước, nước sạch và xử lý nước thải, sân chơi an toàn, xà phòng và giấy vệ sinh đầy đủ.
3. Đảm bảo hệ thống vệ sinh đáp ứng tiêu chuẩn quy định của nhà nước và đủ an toàn, riêng tư cho em nam và nữ.
4. Kiểm tra những thông tin cần thiết như lý lịch làm việc với trẻ của tình nguyện viên và chuyên viên, cố vấn của dự án nếu có.

Chương trình Đào tạo Nghệ và Kỹ năng

1. Có kế hoạch lồng ghép nhằm nâng cao nhận thức cho nhân viên, phụ huynh về Quyền trẻ em và Bảo vệ trẻ em hàng năm. Dạy kỹ năng sống để trẻ biết tự bảo vệ.
2. Quan tâm vấn đề an toàn cho các em trong các chuyến đi dài ngày (phương tiện đi lại, ăn ngủ, tai nạn, thuốc cấp cứu, người hỗ trợ đi kèm, bảo hiểm cho những



chuyến đi xa). Có sự đồng ý của phụ huynh trong các hoạt động xa nhà/ xa trường mà trẻ tham gia.

3. Giám sát an toàn về nguyên vật liệu học nghề uốn tóc và các nghề khác có tiếp xúc với nguyên vật liệu độc hại.
4. Xem xét hỗ trợ Bảo hiểm y tế cho các em có hoàn cảnh khó khăn.
5. Giúp các em chọn nghề phù hợp với sức khỏe, độ tuổi và năng lực.
6. Chọn đối tác dạy nghề có uy tín, không chửi mắng, bóc lột sức lao động các em. Theo dõi và hỗ trợ các em vừa học vừa làm.
7. Giám sát quản lý công nghệ thông tin chặt chẽ. Thông tin, tư liệu của nhân viên, tình nguyện viên phát cho học sinh phải thông qua Hiệu trưởng trường Thăng Long và Quản lý Dự án dạy nghề. Phải có sự trao đổi về mục đích sử dụng và được sự đồng ý của các em với những hình ảnh, tranh vẽ, sản phẩm do các em làm ra.

Các hoạt động Gây quỹ

1. Đảm bảo những sự kiện gây quỹ có sự tham gia của trẻ em, cần chú ý đến sự an toàn và bảo hiểm cho trẻ.
2. Đảm bảo việc tuyển dụng tình nguyện viên tuân thủ quy trình tuyển dụng TNV của SCC.
3. Hình ảnh sử dụng cho mục đích gây quỹ cần được thông báo và có sự đồng ý của trẻ và Đơn vị dự án sở hữu hình ảnh đó biết.
4. Không chia sẻ cỡ sở dữ liệu của các nhà tài trợ hay các trẻ trong những chương trình của SCC với đối tác khác.

Chương trình Giáo dục Đặc biệt

1. Khi chọn lựa đối tác làm việc chung, đánh giá đối tác về cách thức làm việc với trẻ và giữ trẻ an toàn (nhà vệ sinh, nhà bếp đủ điều kiện đáp ứng nhu cầu của trẻ khuyết tật, v.v.)
2. Bao gồm điều khoản bảo vệ an toàn của trẻ trong các hợp đồng với đối tác và yêu cầu họ tuân thủ.

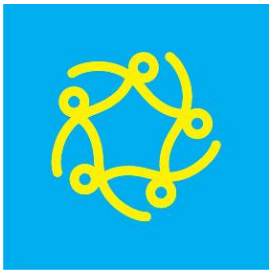
V. Xử lý những trường hợp vi phạm và quan ngại về chính sách CPP

Tất cả mọi phản hồi về việc vi phạm chính sách CPP, xâm hại trẻ em của nhân viên, tình nguyện viên hay đối tác của SCC hoặc bất cứ phản hồi nào về cách làm việc của những dự án SCC trong việc bảo vệ trẻ cần được báo cáo trực tiếp cho:

- Giám đốc SCC.

Giám đốc sẽ trao đổi với nhóm CPP và thống nhất về các hành động cần thiết bao gồm:

- thông báo với cơ quan liên quan có thẩm quyền
- thông báo với Ban quản trị SCC



Thông tin này sẽ luôn được chia sẻ với Ban quản trị SCC và quản lý chương trình có liên quan

Nguyên tắc của SCC là giữ bí mật tất cả các phản hồi nhận được về những trường hợp xâm hại hay có khả năng gây ra việc xâm hại trẻ và thu thập thông tin đầy đủ để có đánh giá đúng đắn về sự việc.

Đối với những vi phạm trong nội bộ nhân viên SCC, Giám đốc SCC sẽ:

- Tùy vào bản chất của vụ việc xâm hại, cho người vi phạm nghỉ việc ngay lập tức hoặc cảnh cáo bằng văn bản nếu cần thiết.

Đối với những vi phạm của tất cả các bên liên quan (*Xem mục III: Đối tượng và Phạm vi áp dụng*) không phải là nhân viên SCC:

- Với đối tác: phê bình, cảnh cáo bằng văn bản hoặc dừng hợp đồng tùy theo đánh giá mức độ nghiêm trọng của vụ việc.
- Quản lý chương trình có trách nhiệm chuyển giao vụ việc lạm dụng được phát hiện cho các cơ quan chức năng liên quan giải quyết. Việc xử lý phải đi theo tiến trình từ địa phương đi lên; nhưng đầu mối là Phòng Trẻ em Quận/Huyện của Sở Lao Động TBXH và Hội Phụ Nữ.
- Với các trường hợp xâm hại quan trọng: thông báo và nhờ công an can thiệp.
- Đối với những vụ việc lạm dụng nghiêm trọng: SCC liên hệ với cơ quan có thẩm quyền liên quan nếu có đủ chứng cứ như Hội Phụ Nữ và Phòng trẻ em thuộc Sở lao động thương binh xã hội TPHCM.

Thông tin về Phòng trẻ em thuộc Sở lao động thương binh xã hội TPHCM

- Liên lạc : Bà Nguyễn Thành Phụng (trưởng phòng)

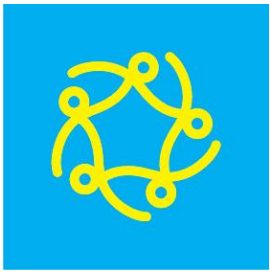
ĐD: 028 - 38202965

Email: ntphung.sldtbxh@tphcm.gov.vn

- Văn phòng: 08-38202965

Email: bvcste.sldtbxh@tphcm.gov.vn

Địa chỉ: 156 Pasteur- Phường 6 Quận 3 -TP.HCM



PHỤ LỤC 1: ĐỊNH NGHĨA VỀ CÁC LOẠI XÂM HẠI VÀ NHỮNG DẤU HIỆU

Xâm hại trẻ em có thể là xâm hại về cơ thể, tình cảm hay/và tình dục hoặc cũng có thể bao gồm sự sao nhãng. Bảng dưới đây tóm tắt mỗi dạng xâm hại và những dấu hiệu trẻ có thể thể hiện khi đã bị xâm hại. Khi trẻ có những biểu hiện như thế thì cũng không nên vội vã cho rằng trẻ đã bị xâm hại; tuy vậy, tất cả những hành động hay/và biểu hiện nào có liên quan cũng cần được báo cáo tới giám đốc theo quy trình báo cáo của SCC (xem bên dưới)

<p>Xâm hại cơ thể xảy ra khi một người cố ý gây thương tích hoặc đe dọa gây thương tích một đứa trẻ</p> <p>Những biểu hiện có thể có của việc xâm hại cơ thể:</p> <ul style="list-style-type: none">• Vết bầm, vết phỏng, bong gân, trật khớp, vết cắn, vết cắt• Những lí do thiếu thực tế được đưa ra để bào chữa về những vết thương• Tránh nói chuyện về các vết thương• Tránh những tiếp xúc cơ thể• Che kín chân và tay dù thời tiết nóng• Sợ về nhà hoặc sợ gặp cha mẹ• Thể hiện sự cảnh giác và không tin tưởng người lớn• Có khuynh hướng tự hủy hoại mình• Cáu giận với người khác• Bị động và dễ bị sai khiến• Thường xuyên bỏ chạy	<p>Xâm hại tình dục xảy ra khi trẻ bị một người lớn sử dụng chớ mục đích kích thích và thỏa mãn tình dục của người đó. Sự xâm hại tình dục có thể là tiếp xúc hoặc không tiếp xúc.</p> <p>Những dấu hiệu có thể có của xâm hại tình dục:</p> <p><i>Những biểu hiện trên cơ thể</i></p> <ul style="list-style-type: none">• Vết bầm, trầy xước hoặc những vết thương khác ở ngực, hông, bụng dưới và vùng sinh dục• Đi tiểu thường xuyên và đau• Khó khăn trong việc đi lại và ngồi• Đau rát không giải thích được, chảy máu ở vùng sinh dục hoặc hậu môn <p><i>Những biểu hiện về hành vi (được đánh giá theo giai đoạn phát triển của đứa trẻ)</i></p> <ul style="list-style-type: none">• Chú ý quá mức tới những người lớn thuộc giới tính cụ thể nào đó• Công khai thể hiện hành vi tình dục hoặc chú ý đến bộ phận sinh dục của người khác• Những hiểu biết sớm về vấn đề tình dục• Thay đổi đột ngột về tâm trạng và hành vi• Khó ngủ và hay gặp ác mộng• Những hành vi khác thường như làm ướt giường ngủ, lo lắng khi ở một mình (rời nhà hay người thân) và không cảm thấy an toàn• Thay đổi thói quen ăn uống• Thiếu sự tin tưởng vào những người lớn thân quen, sợ người lạ, sợ đàn ông• Có những hành vi thái quá (cáu giận, nói dối, bỏ chạy, muốn tự tử)
---	---



Xâm hại tình cảm bao gồm sự công kích thường xuyên vào lòng tự trọng của trẻ và có thể bao gồm việc gọi tên, đe dọa, xỉ nhục, hoặc cô lập đứa trẻ.

Những biểu hiện có thể có của xâm hại tình cảm

- Chậm phát triển về thể chất, tinh thần và tình cảm
- Hay lo lắng
- Nói chậm hoặc rối loạn đột ngột về khả năng nói
- Sợ những hoàn cảnh mới
- Kém tự tin vào bản thân
- Có những phản ứng xúc cảm không thích hợp đối với những tình huống đau buồn
- Cực kì bị động hoặc hung hăng
- Nghiện may túy và rượu
- Thường xuyên bỏ chạy
- Trộm đồ một cách ép buộc

- Khép kín
- Gặp rắc rối với việc học tập ở trường, mất tập trung
- Tắm nhiều

Sao nhãng là việc không đáp ứng đầy đủ những nhu cầu cơ bản của trẻ như thức ăn, quần áo, chỗ ở và giám sát khiến sức khỏe và sự phát triển của trẻ có thể gặp nguy hiểm. Các trẻ tham gia vào những chương trình SCC có thể có những biểu hiện về thể chất của sự sao nhãng do những hoàn cảnh kinh tế-xã hội của gia đình.

Những biểu hiện có thể có của sự sao nhãng:

- Đói thường xuyên
- Vệ sinh cá nhân kém
- Thường xuyên mệt mỏi
- Trang phục không phù hợp
- Thường xuyên đi học trễ hoặc bỏ học
- Những vấn đề về sức khỏe không được chữa trị
- Kém tự tin
- Có ít mối quan hệ xã hội
- Trộm đồ một cách ép buộc
- Nghiện ma túy và rượu

(Nguồn: Chính sách bảo vệ trẻ em của School for Children of Cambodia)

PHỤ LỤC 2: LIÊN LẠC CỦA GIÁM ĐỐC SCC VÀ NHÓM CPP

<p>Giám đốc SCC: Damien Roberts Saigon Children's Charity CIO 59 Trần Quốc Thảo, Quận 3, TPHCM Tel: 3930 3502. Ext: 106 damien@saigonchildren.com</p>	<p>Triệu Thị Ánh Nguyệt Trường Thăng Long 129F/63A Nguyễn Hữu Hào, Phường 9, Quận 4 Tel: 3826 2713 Mobile: +84 90 310 54 69 nguyet@saigonchildren.com</p>
<p>Vương Ngọc Vy Vân Saigon Children's Charity 59 Trần Quốc Thảo, Quận 3, TPHCM Tel: 3930 3502. Ext: 107 Mobile: +84 90 289 53 53 van@saigonchildren.com</p>	<p>Nguyễn Hoàng Phương Saigon Children's Charity 59 Trần Quốc Thảo, Quận 3, TPHCM Tel: 3930 3502. Ext: 117 Mobile: +84 90 825 04 81 phuong@saigonchildren.com</p>

**Lê Lê An Na**

Saigon Children's Charity
59 Trần Quốc Thảo, Quận 3, TPHCM
Tel: 3930 3502. Ext: 104
Mobile: +84 98 925 02 24
na@saigonchildren.com

Nguyen Thi Van Anh (CDP)

Saigon Children's Charity
59 Trần Quốc Thảo, Quận 3, TPHCM
Tel: 3930 3502
Mobile: +84 90 779 20 86
v_anh@saigonchildren.com